E

Distr.
LIMITED
E/ESCWA/STAT/1996/2
28 January 1996
ORIGINAL: ARABIC

LIBRARY & DOCUMENTATION CENTER

الامم المتحدة

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

تقرير عن المهمة الإستشارية الى إدارة الإحصاء المركزية رام الله - منطقة السلطة الوطنية الفلسطينية

خلال الفترة
٢٣ - ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

إعداد

قطب عبد اللطيف سالم
المستشار الإقليمي
للحسابات القومية والإحصاءات الإقتصادية

الآراء الواردة في هذا التقرير هي آراء المستشار الإقليمي، ولا تمثل بالضرورة رأي اللجنة الإقتصادية والإجتماعية لغربي آسيا (الاسكوا).

96-0042

محتويات التقرير

الصفحة

الموضوع

١- مقدمـــة ١

٢- توجهات المهمة والغرض منها ١

٣- تنفيذ المهمة ١

أ - ندوة عن نظام الحسابات القومية ١

ب- التنسيق مع سلطة النقد الفلسطينية ٢

ج - البرنامج المقترح لزيارة المستشار القادمة ٣

٤- أسماء السادة الذين إلتقيت بهم خلال المهمة ٥

٥- ملاحظات عامة على المهمة ٦

١- مقدمة:

بمناسبة وجود المستشار الإقليمي في منطقة الحكم الذاتي في مهمة أخرى الى سلطة النقد الفلسطينية (غزة) خلال الفترة ١٠-١٩٩٥/١٢/٢١ ، تمت الزيارة إلى إدارة الإحصاء المركزية **خلال الفترة ٢٣ - ٢٤ كانون أول/ديسمبر ١٩٩٥** بناء على طلب الدكتور لبيب عبد النور -رئيس قسم الإحصاء- وموافقة الأمين التنفيذي، وذلك بهدف تحديد أغراض المهمة المطلوبة إلى إدارة الإحصاء المركزية والخاصة بطلب خدمات المستشار الإقليمي للحسابات القومية في أوائل شباط/فبراير ١٩٩٦ .

كما وأنه في إطار التنسيق بين سلطة النقد الفلسطينية وإدارة الإحصاء المركزية، وإثناء وجودي في المهمة لدى سلطة النقد الفلسطينية طلب السيد/ محافظ سلطة النقد عقد إجتماع مشترك بين المنظمتين لمناقشة هذا الموضوع وتم الإتفاق بين المنظمتين على عقد الإجتماع التنسيقي أثناء زيارتي لإدارة الإحصاء المركزية يوم ٢٤ كانون أول/ديسمبر ١٩٩٥.

وأثناء وجودي في غزة إتصل الدكتور حازم الشنار من إدارة الإحصاء المركزية وطلب تحديد يوم ٢٣ كانون أول/ ديسمبر ١٩٩٥ (اليوم الأول من الزيارة) لعقد حلقة حول نظام الحسابات القومية ١٩٩٣ بحضور المسئولين عن الحسابات القومية والإحصاءات الإقتصادية بالإدارة وقد أبلغته بترحيبي بذلك الطلب.

٢- توجهات المهمة والغرض منها:

ومن ثم يمكن تلخيص الغرض من المهمة - رغم قصر المدة - يوم ونصف - في موضوعات ثلاث :

أ - التنسيق بين سلطة النقد الفلسطينية وإدارة الإحصاء المركزية
ب - حلقة دراسية (تدريبية) عن نظام الحسابات القومية ١٩٩٣
ج - تحديد أغراض المهمة المطلوبة في أوائل فبراير من قبل إدارة الإحصاء المركزية

٣- تنفيذ المهمة :

تم تنفيذ المهمة على النحو التالي :

أ - ندوة عن نظام الحسابات القومية :

في صباح يوم ٢٣ تشرين أول/ديسمبر ١٩٩٥ توجهت الى إدارة الإحصاء المركزية _ رام الله - حيث تم عقد إجتماع في شكل ندوة لمدة ثلاث ساعات حول نظام الحسابات القومية ١٩٩٣ وأهم التعديلات حيث تضمنت المناقشة والحوار ما يلي :

١- نشأة النظام وتطوره
٢- التصنيف القطاعي والوحدة التنظيمية
٣- الحسابات وتسلسلها

٤- مفهوم الإقامة
٥- تحديد دائرة الإنتاج
٦- تحديد دائرة الأصول

وقد حضر اللقاء المسئولين عن الحسابات القومية والإحصاءات الإقتصادية (تجارة خارجية، أسعار، ....الخ) في إدارة الإحصاء المركزية

ب - **التنسيق مع سلطة النقد الفلسطينية :**

في يوم ٢٤ كانون أول/ديسمبر ١٩٩٥ عقد الإجتماع التنسيقي بين سلطة النقد الفلسطينية وإدارة الإحصاءالمركزية ، حضره الى جانب المستشار كل من:

١- سلطة النقد الفلسطينية
- الأستاذ/ نبيه موسى — دائرة البحوث

٢- إدارة الإحصاء المركزية
- الدكتور/ حازم الشنار — مدير دائرة الإحصاءات الإقتصادية
- السيدة/ مها عطياني — مسئولة الحسابات القومية
- السيد/ بسام عبدالله محمد — إحصاءات التجارة الخارجية
- السيد/ أحمد عبد الحق — إحصاءات التجارة الخارجية
- السيد/ بشار ياسين — الحسابات القومية
- السيد/ محمود القيه — الأسعار
- الدكتورة/ آنا لينبلاد Anna Lennblad — خبيرة زائرة في إحصاءات ميزان المدفوعات

حيث تم مناقشة موضوعين أساسيين:

١- المسوح والإحصاءات الجارية وطريقة إنسياب المعلومات الى سلطة النقد.

وفي هذا الإطار أشير الى أن هناك عددا من المسوح الإحصائية الجارية في الوقت الحالي ميدانيا ومن المتوقع أن يتم تجهيز بياناتها خلال الشهر الرابع من عام ١٩٩٦ ومن ثم يمكن لسلطة النقد الحصول على هذه المعلومات بمجرد إعدادها حتى وقبل نشرها وهذه المسوح هي:

- مسح الصناعة
- مسح الإنشاءات (المقاولون)
- مسح الخدمات (عينة)
- مسح الفنادق

هذا إضافة الى تعداد السكان الذي سيتم خلال عام ١٩٩٦ ولكن تجهيز بياناته سوف يستغرق وقتا. كما يتم حالياً الإستفادة من إطار المنشآت الذي تم في فترة العمليات التجهيزية لتعداد السكان. كما أن بيانات التجارة الخارجية عن عام ١٩٩٥ سوف تكون متاحة حوالي الشهر السابع من عام ١٩٩٦.

٢- الجهة التي تقوم بإعداد ميزان المدفوعات

أثير موضوع أن تقوم إدارة الإحصاء المركزية بإعداد ميزان المدفوعات وتجميع الإحصاءات اللازمة لذلك ومن أجل ذلك إستقدمت الإدارة خبيرة في إحصاءات ميزان المدفوعات (Dr. Anna Lenablad) للمعاونة في الإعداد لهذا الغرض. وفي هذا المجال أوضح المستشار أن الموطن الطبيعي لإعداد ميزان المدفوعات هو البنك المركزي وسلطة النقد الفلسطينية مخول اليها سلطات البنوك المركزية ومن ثم فإنها الجهة الأقدر بإعداد ميزان المدفوعات وعلى إدارة الإحصاء المركزية التعاون والتنسيق مع سلطة النقد لتوفير الإحصاءات اللازمة. كما أشرت الى أن إدارة الإحصاء المركزية لا يمكنها إعداد ميزان المدفوعات متكاملاً لأن هناك جانباً مالياً (معالجة الفائض أو العجز) وكذلك التحركات الرأسمالية حيث يكون لسلطة النقد الفلسطينية فقط الحق والقدرة على التعامل مع الفائض أو العجز في الميزان وكذلك التحركات الرأسمالية ولذلك فإن المستشار يقترح أن تقوم سلطة النقد الفلسطينية بإعداد ميزان المدفوعات وأن يتم التنسيق والتعاون بينها وبين إدارة الإحصاء المركزية للحصول على البيانات الإحصائية المتوفرة لديها وتخص الميزان ومن أمثلة ذلك التجارة الخارجية (سلع وخدمات) وأية إحصاءات أخرى تخص ميزان المدفوعات وفقاً للتصنيف والتبويب الخاص بميزان المدفوعات والمرفق ضمن تقريري إلى سلطة النقد الفلسطينية ، كما أن سلطة النقد عليها أن تعد الميزان بما يخدم أغراض الإحصاء وبصفة خاصة الحسابات القومية. وعلى أثر ذلك إنتهى الإجتماع التنسيقي وغادر ممثل سلطة النقد الفلسطينية.

ج - **البرنامج المقترح لزيارة المستشار القادمة :**

إستمر الحاضرون في شكل إجتماع محلي لمناقشة الموضوعات المقترحة لزيارة المستشار الإقليمي للحسابات القومية والإحصاءات الإقتصادية القادمة والمطلوبة ضمن رسالة الإدارة بتاريخ ٢١ تشرين ثاني/نوفمبر ١٩٩٥ وقد تبلورت المناقشة في تحديد أغراض المهمة في الموضوعات التالية:

١- تطوير إستمارة جمع بيانات الدخل، ضمن مسح نفقات ودخل الأسر الجاري تنفيذه، لخدمة أغراض الحسابات القومية ١٩٩٣.

٢- تطوير الإستبيانات الإحصائية المستخدمة في المسوح الإقتصادية لخدمة أغراض الحسابات القومية.

٣- دراسة نتائج المسوح الإقتصادية الجارية حالياً وتحديد مدى وإمكانية الإستفادة منها في إعداد الحسابات القومية (قطاعياً).

٤- تحديد المراحل التنفيذية لتطبيق النظام في ضوء الإحصاءات المتاحة وخطة العمل الإحصائية والإحتياجات التحليلية.

هذا وقد طلب الحاضرون من إدارة الإحصاء المركزية تحديد موعد الزيارة المطلوبة للمستشار الإقليمي في منتصف فبراير ١٩٩٦ وفقاً للطلب السابق الإشارة اليه في رسالة الدعوة بتاريخ ٢١ تشرين ثاني/نوفمبر ١٩٩٥.

٤- **السادة الذين إلتقيت بهم أثناء المهمة**

أ- **إدارة الإحصاء المركزية :**

١-	السيد/ الدكتور حازم الشنار	مدير دائرة الإحصاءات الإقتصادية
٢-	السيدة/ مها عطياني	مسئولة الحسابات القومية
٣-	السيد/ بسام عبدالله محمد	مسئول الحسابات القومية
٤-	السيد/ أحمد عبد الحق	إحصاءات التجارة الخارجية
٥-	السيد/ بشار يس	الحسابات القومية
٦-	السيد/ محمود القيه	الأسعار
٧-	الدكتورة / آنا لينبلاد Anna Lennblad	خبيرة زائرة في إحصاءات ميزان المدفوعات

ب - **برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - القدس**

1- Mr. Jerome Beyraud Junior Profesional Officer
2- Mr. Jan Thomas Hiemstra Junior Profesional Officer

٥- ملاحظات عامة على المهمة
لدى سلطة النقد الفلسطينية - غزة
وإدارة الإحصاء المركزية - رام الله

١- تمت المهمة بسهولة وهدوء ودون أية مشكلات أو عقبات.

٢- رغم الإتصالات المسبقة مع مكتب الأمم المتحدة الإنمائي في القدس إلا أنني لم أجد أية ترتيبات خاصة بالإنتقالات من طرفه والشيء الوحيد الذي قام به هو حجز الفندق في القدس أثناء زيارتي الأخيرة لإدارة الإحصاء المركزية في رام الله (٢٣-١٩٩٥/١٢/٢٤)

٣- عند إنتهاء الزيارة لسلطة النقد الفلسطينية في غزة والإنتقال الى القدس قمت بزيارة مكتب الأمم المتحدة الإنمائي بالقدس يوم الجمعة ٢٣ كانون أول/ديسمبر ١٩٩٥ والتقيت بكل من:

- Jerome Leyouad — Junior Professional Officer
- Jan Thomas Hiemstra — Junior Professional Officer

ولم يكن لديهم أي علم بالمهمة سواء في غزة لدى سلطة النقد الفلسطينية أو رام الله لدى إدارة الإحصاء المركزية ، هذا ولم يجدوا أي أثر للمكاتبات المرسلة من الإسكوا اليهم. وقد تصادف وجود نسخة من الفاكس الأخير المرسل اليهم وصورة من PT-8. وللحقيقة أبدوا إستعداداً طيباً وقاموا بإعداد ترتيبات الإنتقال من القدس الى رام الله يومي ٢٣ - ٢٤ كانون أول/ديسمبر ١٩٩٥ ثم من القدس الى النقطة الرئيسية قرب جسر الملك حسين حيث لا تستطيع السيارة الدخول بعد ذلك لأنها تحتاج الى تصريح مسبق لمدة ٤٨ ساعة قبل السفر وذلك غير ممكن لأن الجمعة والسبت عطلة رسمية في أسرائيل ، ولم يكن لديهم أي فكرة عن المهمة قبل ذلك.

وهذه الأمور يقتضي تداركها بعد ذلك لأننا نعمل هناك في ظل ظروف غير طبيعية ومن الممكن أن تتغير الأمور في أي لحظة كما أن مكتب الأمم المتحدة هناك لابد وأن يكون على علم تام بكل تحركاتنا في المنطقة مسبقاً ويعد الترتيبات لذلك. كما أنه لابد من التعرف على سبب عدم تواجد المراسلات لديهم ومن ثم عدم قيامهم بالترتيبات اللازمة.

٤- عند الحدود الإردنية أثناء المغادرة يسأل موظف الجوازات عن إذن السفر وبالطبع ليس معي إلا رقم الإذن وتاريخه وهذه تثير مشكلة مع الموظف ولذلك يقترح أن يتسلم المسافر صورة من الإذن لتسهيل الإجراءات.

UNESCWA LIBRARY
20013886